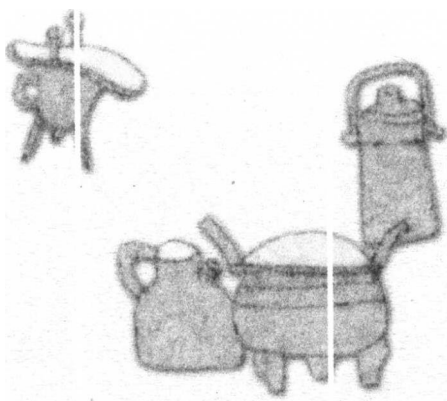




唐五代词



李白 二首

李白（701—762），字太白，号青莲居士。祖籍陇西成纪（今甘肃天水），先世隋末以罪流徙中亚。李白生于安西碎叶城（今中亚细亚伊塞克湖西北），五岁随父入蜀，居绵州彰明县（今四川江油）清廉乡。二十五岁出川远游，流落荆楚、山东若干年。天宝初，被召入京，供奉翰林，两年后“赐金放还”。安史乱起，永王李璘辟为幕僚，次年李璘败死，李白入狱，流徙夜郎（今贵州遵义附近），中途赦还，不久病歿于当涂（今安徽当涂）。

李白是浪漫主义诗人，传世有《太白集》，所作词不多，见宋初人编《尊前集》，其中以《菩萨蛮》、《忆秦娥》最为脍炙人口，黄昇称之为“百代词曲之祖”（《唐宋诸贤绝妙词选》），但自明以来不断有学者怀疑这两首词出于后人伪托。今仍录之。

《菩萨蛮》词以往有各种解说，有说旅人思归，有说思妇怀远，有说并非旅人、思妇的口气，而是旁观者的白描笔意，这等于说，这首词有多重视点，站在不同角度可以有不同的理解和感受。因此，读者尽可以放开自己的想象力，去思索平林寒烟，远山凝碧，暮色下的苍茫凄黯；去体味倚于楼头，立于瑶阶，望断归巢鸟雀，而鸟归人不归的凄清；去感慨那迢递的途路，那长亭短亭。《忆秦娥》则是由几组古秦地的风情画面组成，由秦穆公女儿的凤台吹箫写起，至汉文帝陵侧的灞桥折柳，至乐游原九九登高，再至咸阳古道昔日的繁华和今天的冷落。种种历史的联想，归结到“西风残照，汉家陵阙”，那彪炳的帝业，不过是遗

陵废阙，残留于西风夕照中。作者怀古伤今，不止是对历史的凭吊，也是对战乱中个人和国家命运的茫然。

这两首词对后世影响极大，即便它不是最早的文人词，也应入选最佳词创作。

菩萨蛮^[1]

平林漠漠烟如织^[2]，寒山一带伤心碧^[3]。暝色入高楼^[4]，有人楼上愁。玉阶空伫立^[5]，宿鸟归飞急^[6]。何处是归程，长亭更短亭^[7]。

[1] 菩萨蛮：唐教坊曲名，又名子夜歌、菩萨蛮等。

[2] 平林：遥望中与目光齐平的林木。漠漠：平远貌。烟如织：指烟雾的浓密。

[3] 寒山一带：指远望中连绵不断的山峦。伤心碧：极碧，极其翠绿之意。“伤心”是“碧”的副词，与“极”同意，杜甫《滕王亭子》诗“清江锦石伤心丽”。“伤心丽”是极丽的意思。

[4] 暝色：暮色。

[5] 玉阶：白石台阶。空：徒然。伫：站立已久。

[6] 宿鸟：傍晚归巢的鸟雀。

[7] 亭：设在路旁供行人休息的地方。《释名》：“亭，停也，人所停集也。”庾信《哀江南赋》：“十里五里，长亭短亭。”

忆秦娥^[1]

箫声咽^[2]，秦娥梦断秦楼月^[3]，秦楼月。年年柳色，灞陵伤别^[4]。乐游原上清秋节^[5]，咸阳古道音尘绝^[6]，音尘绝。西风残照，汉家陵阙^[7]。

[1] 忆秦娥：此调始自此词，因词中有“秦娥梦断秦楼月”句，故名。

[2] 咽：呜咽，有轻柔不断意，形容箫声悲凉幽咽。

[3] 秦娥：指秦穆公的女儿弄玉，弄玉嫁给仙人萧史，萧史善吹箫，教弄玉吹奏作凤凰鸣，凤凰来止其屋。穆公为筑凤台，夫妻居其上，一日皆随凤凰飞去（见《列仙传》上）。梦断：即梦醒。秦楼：指凤台。

[4] 灞陵：汉文帝刘恒的坟墓，在长安（今陕西省西安市）东，附近有灞桥，多植柳，汉唐人送行至此，折柳而别。

[5] 乐游原：在长安东南郊，曲江之侧，多古迹，地势较高，登之可览全城。清秋节：旧历九月九日重阳节，古人有在这一天登高原赏清秋的风俗。

[6] 咸阳古道：汉唐时长安至咸阳的大道。咸阳在长安西北，秦的故都，音尘绝：音信断绝。此句意为这条近千年的古道已失去昔日的繁华，冷落了。

[7] 陵阙：一种装饰性建筑，建于宫门两侧的叫宫阙，建于墓道两侧的为陵阙。

张志和 一首

张志和，唐肃宗、代宗时人，他的生卒年月皆隐没不可考，只知道他的死是由于自沉于水。他本名龟龄，字子同，号玄真子，又自称烟波钓徒。浙江金华人。年十六游太学，举明经，官翰林待诏，授左金吾卫录事参军。后因事贬官，遂隐于江湖。他擅长音乐、绘画，著有《太易》十五卷（不传）、《玄真子》十二卷（今传二卷）。

张志和的词仅传《渔父》五首，是可确定的早期文人词作。唐人撰《续仙传》记载，五首词作于湖州刺史颜真卿席上，施蛰存先生考证，年代在大历九年秋至十二年之间。五十年而后，李德裕始访得之，录传后世。据《日本填词史话》云，张志和作《渔父》五首，后四十九年传至日本国，当时嵯峨天皇有和词五首，学者滋野贞主及内亲王智子皆有和章，这便是日本填词的开端。

《渔父》是写隐者自由自在的生活，很能体现作者潇洒飘逸的人格和恬淡的风趣。它开启了后代隐逸词的一脉传统。

渔父^[1]

西塞山前白鹭飞^[2]，桃花流水鳜鱼肥^[3]。青箬笠，绿蓑衣^[4]，斜风细雨不须归。

[1] 渔父：词调始自此词，形貌上很像七言绝句，只是第三句减一字，变折腰句，加一韵，由此可见早期词调受诗体影响之一斑。

[2] 西塞山：在湖北大冶县境内。陆游《入蜀记》云：“大冶县道士矶，一名西塞山，即玄真子《渔父》词所云者。”

[3] 鳜鱼：一种大口细鳞黄褐色的鱼，又名桂鱼，即鳜音之转。鳜音 guì。

[4] 箬笠：竹箴和箬叶编制的斗笠。蓑衣：草或棕编织的雨衣。

韦应物 一首

韦应物(737—792?),京兆长安(今陕西西安)人。早年以三卫郎事唐玄宗,曾一度辞官闲居。官至左司郎中,出为滁州、江州刺史。贞元初(785年前后)为苏州刺史,后世称为“韦苏州”。有《韦苏州》集。

韦应物是唐代大诗人,多写田园山水,性情闲静高洁,顾况皎然和他是唱酬的诗友。前人论诗,常将他与陶渊明、王维并提。词仅存《调笑》、《三台》数曲。这里选录“胡马”一首,虽不似盛唐边塞诗那样悲壮,却也奔放豪迈。

调 笑^[1]

胡马^[2],胡马,远放燕支山下^[3]。跑沙跑雪独嘶^[4],东望西望路迷。迷路,迷路,边草无穷日暮。

[1] 调笑:又名《转应曲》。本调仄、平、仄,凡三换韵。

[2] 胡马:西北少数民族地区的马。

[3] 燕支山：亦称焉支山、胭脂山，在今甘肃山丹县东南，是水草丰美的牧场。《史记·匈奴传索隐》：“匈奴失焉支山，歌曰：失我焉支山，使我妇女无颜色。”燕音阴平 yān。

[4] 跑：即刨，指马蹄刨地，音阳平 páo。

白居易 四首

白居易(772—846)，字乐天，祖籍太原，后迁居下邳（今陕西渭南）。青年时代曾流落各地，唐德宗贞元十六年（800）以第四名进士及第。宪宗元和三年（808）拜左拾遗，后贬官江州（今属江西）司马，移忠州（今属四川）刺史，后为杭州、苏州、同州（今属陕西）刺史，以刑部尚书、太子少傅致仕。晚年居洛阳，自号香山居士。

白居易是中唐现实主义诗人，诗作甚富，有《白氏长庆集》，其诗早年与元稹齐名，称“元白”，晚年又与刘禹锡齐名，称“刘白”。词作虽不多，但对后世很有影响，如《忆江南》三首，传唱很广。

忆江南^[1]

江南好，风景旧曾谙^[2]。日出江花红胜火，春
来江水绿如蓝^[3]。能不忆江南？

[1] 题下原注：“此曲亦名《谢秋娘》，每首五句。”忆江南：一

名《望江南》；《乐府杂录》曰李德裕镇浙西时为亡妓谢秋娘所制；《乐府诗集》列为“近代曲辞”。

[2] 旧曾谙：往日十分熟悉。谙：熟悉。此词系作者晚年居洛阳时所填，词人早年曾旅居浙、皖之间达六年之久，以后又先后出刺杭、苏二州，故对江南景物既熟悉又亲切。

[3] 如：与上句中的“胜”同意，皆有胜过、强如的意思。蓝：蓝草，其叶取汁可制成靛青染料。

忆江南

江南忆，最忆是杭州。山寺月中寻桂子^[1]，郡
亭枕上看潮头^[2]。何日更重游？

[1] 作者有《留题天竺、灵隐两寺》诗：“宿因月桂落，醉为海榴开。”自注云“天竺尝有月中桂子落”。又《东城桂》诗自注：“旧说杭州天竺寺，每岁秋中有月桂子堕”。另外，《南部新书》载：“杭州灵隐寺多桂，寺僧曰：‘此月中种也。’至今中秋望夜，往往子坠，寺僧亦尝拾得。”宋之问《灵隐寺》诗：“桂子月中落，天香云外飘。”可参读。

[2] 郡亭：古代郡守衙署每有花园，称郡圃，有亭，则称郡亭，此处指杭州刺史官署内的虚白亭，作者有《郡亭》诗：“况有虚白亭，坐看海门山。”潮头：钱塘江大潮，一向称为奇观。

忆江南

江南忆，其次忆吴宫^[1]。吴酒一杯春竹叶^[2]，吴

娃双舞醉芙蓉^[3]。早晚复相逢^[4]？

[1] 吴宫：指苏州，苏州在春秋时为吴国都城，吴王夫差为美人西施建馆娃宫于苏州灵岩山上。

[2] 春竹叶：春酒。竹叶，酒名，非吴地产，此代指酒。

[3] 吴娃：苏州美女，吴地称年轻女子为娃。犹如上录《忆秦娥》词，秦地女子必称秦娥，不得错乱。其他如赵地女子称赵女，燕地女子称燕姬，越地女子称越艳，皆人以地分，易地易字，便失谐调。醉芙蓉：形容歌舞伎面目的娇媚红润。

[4] 早晚：何时。

长相思^[1]

汴水流^[2]，泗水流^[3]。流到瓜州古渡头^[4]，吴山点点愁^[5]。思悠悠，恨悠悠^[6]。恨到归时方始休，明月人倚楼。

[1] 长相思：唐教坊曲名。

[2] 汴水：古河名，亦称汴河、汴渠，在河南荥阳县北受黄河之水，流经开封，东过徐州，转入泗水，南下入淮河。

[3] 泗水：古河名，源出山东省泗水县，经徐州、淮阴入淮。

[4] 瓜州：古代渡口，在扬州南，与镇江古渡隔江相望，是长江南北交通要冲。

[5] 吴山：杭州有吴山，此处泛指江南一带的群山。

[6] 悠悠：连绵不断之意。

刘禹锡 一首

刘禹锡（772—842），字梦得，洛阳人。贞观九年（793）登进士第，官监察御史。后坐王叔文党，贬为朗州（今属湖南）司马。元和十年（815）召还，又贬连州刺史。晚年为太子宾客，加检校礼部尚书。刘禹锡是中唐著名诗人，与白居易齐名。有《刘宾客集》。

《尊前集》收录刘禹锡词作较多，词调多为刘氏创制。他对词体的完成、文人填词之风的盛行有着一定的作用。下录《忆江南》是刘禹锡的名作，况周颐论此词，曾说“流丽之笔，下开北宋子野（张先）、少游（秦观）一派”（《餐樱庖词话》），可见这首词对后世的影响。

忆江南^[1]

春去也，多谢洛城人^[2]。弱柳从风疑举袂^[3]，
丛兰裊露似沾巾^[4]。独笑亦含嚬^[5]。

[1] 原题下有作者自注：“和乐天春词，依《忆江南》曲拍为句。”

乐天春词指白居易《忆江南》词三首。

[2] 洛城：指洛阳城，今河南省洛阳市。

[3] 袂：衣袖。音 mèi。

[4] 裛露：露珠沾聚。裛：沾湿，音 yì。以上一联以物比人，赋予植物以人性，是以抒情为目的，以比拟为手段的句子。

[5] 颦：同频，皱眉，音 pín。

温庭筠 八首

温庭筠（801—866），本名温岐，字飞卿，祖籍太原，幼时生活在鄠县（今陕西户县）。他出身名门，是贞观时宰相温彦博的后代，乃父温曦曾尚凉国长公主，可是到他这一代已经败落。温庭筠精通音律，才思敏捷，人称“温八叉”（常叉八次手成诗八韵），当时很有名气。由于他性情浪漫，行为放纵，又常常恃才傲物，讥刺权贵，仕途上却十分偃蹇。他屡次应试进士，皆不第，只当过随县尉、襄阳巡官、国子助教等卑微小官。他死于咸通七年冬末，最后的官职是方城尉。

温庭筠的诗与李商隐齐名，词则与韦庄并肩。《新唐书·艺文志》著录他的著作（包括诗、词、文）多种，但都已亡佚，今所见温氏之词，可信的只有《花间集》收录的六十六首。

《花间集》十卷，五代后蜀赵崇祚所辑，有后主广政三年（940）欧阳炯的序文，收录十八家共五百首，是最早的、也是规模最大的晚唐五代（主要是西蜀）文人词的总集。这部总集对后世词的发展有着巨大的影响，宋人奉《花间》为词的正宗、填词以不离《花间》为本色，论词则以能否得《花间》形神为尺度。温庭筠的词冠于《花间集》之首，被后人推崇为“花间鼻祖”，这不仅因其年辈高，最重要的是他的作品奠定了“花间风格”。

温词产生于晚唐歌舞宴乐的绮靡之风中，温氏一生官卑职

小，以自己的才华乞食豪门，他的词大多为应歌而作，也有为权贵们取悦君主的代笔。温词多以都市女性的生活为内容，着重描绘深闺绮阁的旖旎香软，面貌衣饰的娇美奢华，以及女主人公内心深处的曲折细微。因此，雕金镂玉、绮罗香泽是历来公认的温词风格。

温词香艳秾丽的语言堆砌一向为人诟病，但这种“缺陷”与精巧传神、富有动态的白描手法相结合，反而更突出了“词”作为一种特定艺术形式，在表现力上不同于诗的特点，由此开拓了词境，形成了千百年来被目为词之主流的艳科一脉。

温庭筠是第一个全力填词的文人，他发挥了极大的创造力，完善了词的格律，也完成了使词由民间俚曲到文人创作的过程，把词推向了一个相对定型的成熟阶段。

菩萨蛮

小山重叠金明灭^[1]，鬓云欲度香腮雪^[2]。懒起画蛾眉^[3]，弄妆梳洗迟。照花前后镜，花面交相映^[4]。新帖绣罗襦，双双金鹧鸪^[5]。

[1] 小山：眉妆之名目，为唐明皇造出的十种眉样之一式。有关“小山”的解说有多种，一指屏山，一指山枕，一指头饰，通看全词，恐都不确。重：重复。叠：相当于蹙眉蹙额之蹙字，有皱起意。金：指额黄，六朝以来女子在两眉间额上涂黄，称为额黄。古人视眉间额上位置最为重要，男子戴冠此处有帽花，女子不戴冠，此处涂黄。明灭：

形容小山眉一再皱起，牵动眉间额黄忽明忽暗，闪烁不定。

[2] 鬓云：女子的头发。度：动词，有蓬松散乱飞动意。香腮雪：肤色白细，用雪来形容女子的香腮。

[3] 蛾眉：形容女子的眉毛如飞蛾的触须细而弯曲。

[4] “照花”两句：用前后两面镜子对照簪花，在镜中看到花朵和人面交映生姿。

[5] 帖：即贴，与下句“金”字遥接，贴金是古代刺绣工艺的一种。襦：短衣。“帖”字另有两说，一说“新帖”是新鲜的绣花样子（剪纸为之的刺绣蓝本）。一说“帖”是熨贴。二说恐未是。

菩萨蛮

水精帘里颇黎枕^[1]，暖香惹梦鸳鸯锦^[2]。江上柳如烟，雁飞残月天^[3]。藕丝秋色浅^[4]，人胜参差剪^[5]。双鬓隔香红^[6]，玉钗头上风^[7]。

[1] 水精：即水晶。颇黎：即玻璃、玻璃。说明帘与枕的晶明澄澈。

[2] 鸳鸯锦：鸳鸯图纹的丝织品。这句是说由鸳鸯锦被褥的香暖而惹起了梦境。

[3] “江上”两句转至帘外远景，一片凄清。与上两句的华丽温馨相对照。

[4] 藕丝：藕合色丝织衣服，藕丝是代用法，略去了名词（衣服）。秋色：秋香色。后着一“浅”字，似是指藕色衣服上织有秋色的暗纹。唐代有丝织品的色织、提花工艺。